

MZ5SXLID

Zappatrice interrassassi spostabile con motore idraulico

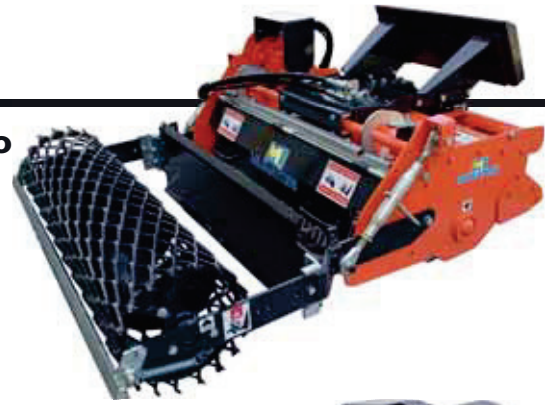
Macchina che unisce robustezza ad una grande efficacia nel lavoro di interrimento di sassi e residui grazie al particolare profilo del telaio. Lo scarso assorbimento di potenza assieme allo spostamento su doppia barra la rendono particolarmente versatile ed adatta ad una molteplicità di usi.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Staffe base per fissaggio attacco
- Motore idraulico completo di tubi, raccordi (1/2") e valvola di sicurezza
- Trasmissione laterale a catena
- Regolazione profondità mediante rullo posteriore in lamiera stirata e coclea
- 4 zappe per flangia (squadro)
- Barra livellatrice posteriore
- Spostamento laterale
- Conforme alle norme CE
- 2 tubi (1-mandata e 1-ritorno) L=2000 mm. con innesto rapido maschio 1/2"
- 1 tubo drenaggio L=2400 mm. con innesto rapido femmina 1/2"

A RICHIESTA:

- Motore con portata 60 Litri/min.
- Kit valvola portata compensata (per applicazione su caricatori con portata tra 40 Litri/min. e 60 Litri/min.)
- Kit spostamento idraulico
- Tubi e raccordi idraulici con sistema Multifaster
- Kit piastra attacco (per aggancio su vari modelli di caricatori)



Sliding offset stone burrier with hydraulic motor

Machine that combines robustness with great effectiveness in the work of burying stones and residues thanks to the particular profile of the frame. The low power absorption, together with the side shifting on two bars, make it particularly versatile and suitable for a variety of uses.

STANDARD EQUIPMENT:

Base brackets to mount the connection • Hydraulic motor complete with tubes, hoses and safety valve (1/2") • Over-size chain drive • Depth adjustment through rear roller in expanded metal • 4 "L" blades each flange • Side shifting • Rear leveling bar • Built according CE rules • 2 tubes (1- outward and 1-return) L = 2000 mm. with 1/2" male quick coupling • 1 drainage tube L = 2400 mm. with 1/2" female quick coupling

ON REQUEST:

Hydraulic motor with oil flow of 60 litres/min • Kit flow shutter valve (to be applied on loaders with flow rate between 40 and 60 litres/min) • Kit offset though hydraulic cylinder • Hydraulic tubes and hoses with Multifaster system • Kit connection plate (for different loaders)



Enfouisseuse de cailloux déportable avec moteur hydraulique

Machine qui allie robustesse et grande efficacité dans le travail d'enfouissement des pierres et des ré-sidus grâce au profil particulier du châssis. La faible absorption de puissance ainsi que le déport sur double barre le rendent particulièrement polyvalent et adapté à de nombreuses utilisations.

DOTATION STANDARD:

Supports de base pour monter la connexion • Moteur hydraulique avec tuyaux et embouts (1/2") et soupape de sécurité • Transmission par chaîne surdimensionnée en bain d'huile • Réglage profondeur par rouleau arrière en tôle striée • 4 couteaux chaque flasque • Déportement latéral • Barre niveleuse arrière • Construite selon les normes CE • 2 tubes (1-avant et 1-retour) L = 2000 mm. avec raccord rapide mâle 1/2" • 1 tuyau de drainage L = 2400 mm. avec raccord rapide femelle 1/2"

OPTIONS:

Moteur hydraulique avec débit d'huile de 60 litres/min • Kit valve de priorité (pour chargeuses avec débit d'huile compris entre 40 et 60 litres/min) • Kit déplacement par cylindre hydraulique • Tuyaux et embouts avec système Multifaster • Kit de connexion (pour différents types de chargeurs)



Bodenumkehrfräse mit Hydro-motor und Seitenverstellung

Maschine, die dank des besonderen Profils des Rahmens Robustheit mit großer Effektivität beim Vergraben von Steinen und Rückständen verbindet. Die geringe Kraftaufnahme zusammen mit der Bewegung auf einer Doppelstange machen sie besonders vielseitig und für vielfältige Einsatzzwecke geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG:

Grundbügeln für Anschlussbefestigung • Hydro-Motor komplett mit Leitungen, Schnellkupplungen (1/2") und Stromregelventil • Seitlicher Kettenantrieb • Tiefeneinstellung durch Gitterwalze • 4 Winkelmesser pro-Flansch • Seitenverstellung • Hintere Planierschiene • Gemäß CE Normen erzeugt • 2 Leitungen (1 x Vorgabe und 1 x Rueckgabe) LL= 2000mm mit Schnellkupplungen 1/2" Stecker • 1 Leitung druckfreie Ruecklauf LL=2400mm. mit Schnellkupplung 1/2" Muffe

SONDERAUSSTATTUNG:

Hydro-Motor bis 60 Lt/Min • Kit Ausgleichventil zur Anwendung auf Geräteräger mit Fördermenge von 40 bis 60 Lt/min • Satz hydraulischer Zylinder für Seitenverstellung • Multifaster-Leitungen und Schnellkupplungen mit Multifaster System • Anschluß für verschiedene Hoflader



Entierrapiedras desmontable con motor hidráulico

Máquina que combina robustez con una gran eficacia en las labores de enterrado de piedras y residuos gracias al particular perfil del bastidor. La baja absorción de potencia junto con el desplazamiento sobre doble barra lo hacen particularmente versátil y adecuado para una variedad de usos.

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Soporte de base para montar la conexión • Motor hidráulico equipado con tubos y conectores (1/2") • Transmisión lateral de cadena • Regulación de la profundidad mediante rodillo posterior de metal desplegado y cóclea • 4 azadas por brida (a escuadra) • Desplazamiento lateral • Barra de nivelación trasera • En conformidad con las normas CE • 2 tubos (1- salida y 1-retorno) L = 2000 mm. con acoplamiento rápido macho de 1/2" • 1 tubo de drenaje L = 2400 mm. con acoplamiento rápido hembra de 1/2"

A PETICIÓN:

Motor con capacidad de 60 litros/min • Kit de válvula de flujo compensado (para aplicación en cargadores con flujo de aceite incluido entre 40 y 60 litros/min • Kit de desplazamiento con cilindro hidráulico • Tubos y conectores hidráulicos con sistema Multifaster • Kit de placa de conexión (para enganche en varios modelos de cargadores)

MOD.	PORTATA OLIO (*) OIL FLOW (*) DÉBIT D'HUILE (*) FÖRDERMENGE (*) CAUDAL DE ACEITE (*) (LT/MIN)		PRESSIONE OLIO OIL PRESSURE PRESSION DE L'HUILE ARBEITSDRUCK PRESIÓN DE ACEITE (BAR)		RPM/UPM	n.						
	MIN	MAX	MIN	MAX			A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH	Kg	Lbs
MZ5SXLID - 085	29	33	190	210	225	12	110	43	085	34	240	530
MZ5SXLID - 105	29	33	190	210	225	16	130	51	105	42	290	640
MZ5SXLID - 125	30	33	200	210	225	20	150	59	125	50	320	705
MZ5SXLID - 145	30	33	200	210	225	24	170	67	145	57	352	763

(*) Possibilità di applicazione su portate fino a 60 litri/min. a richiesta. - (*) Auf Anfrage, Möglichkeit der Anwendung auf Ölfluss bis zu 60 Liter / min. - (*) Possibility of application on oil flow up to 60 liters / min. on demand. - (*) Possibilité d'application sur débit d'huile jusqu'à 60 litres / min. sur demande. - (*) Posibilidad de aplicación en flujo de aceite hasta 60 litros / min. a petición.

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo